一,包持数一小時之久。 聯合國印尼委員會各代 表均有出席参加。在本 長均有出席参加。在本 長均衛體的關連之代表與與里曼 等數學自計論在所達及 等數學自計論在所達及 等數學的關連。 等數學的

增

國

七八代號道

琳瑯滿

陳葉周 蘭爾 芳泉

特權經售

嬌百媚

The Kung Sheuns Evening News 43, Des Voeux Road Centre Hong Kong Cable Address: 2075 司公限有報日商工

業 国 行濲瞂瑞

臣力依 ELECTION

頓美咸 度嘩赋
HAMILTON MOVADO 土力勞 ROLEX 架咪亞 OMEGA 司

業 營 減價低過成本 会表

1 開 慕 名廠14金十 開幕 一體可能 送

只售完 為 長 人 限 售 盛會 E 七石金帶

港人連254

同蘇伊理

得不它沒人女國外雙萬百五銷年國美





on, I might say: French? o notice. Askins nguage, we say: a conversation say either:

French? what a person

sel It's pleasand ess all day. 生意經之後,謂



· 點優協幾的便輕而穿耐· 濟經其取,

设大、樂一于

伍班扎高 拾九文中 酰月法和

腫蟲脈

区公 血症毒症 式八旋老 五 號頓館 桑 一 街 中

胃 專 症 源 肺

克的·岛的開的 這快率影拍拍鈕 法始,随片當地大那八 德可預黨

比終而勢和



主元秋占娟。
這能霞非娟非俊光

,任智計



業不日演

网络聚科等院考 生中及被考高訊 關

理男妮小兒全科



國 出品 文 紫非党 速羅 李高牌夏翻 月春 野克 清泉極運宜



是道始晚,邀步

























記



















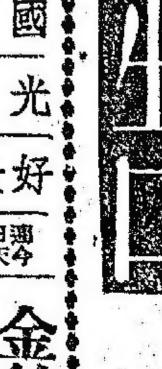


夢遊 太虚 Decision of Christopher

誘巧天虚夢小 !施歷!遊李 肉女 太聲 光 界世好

滿在日邁 役最天**今**







· : 大及於,神中,这不抵在欲人穿穿路破棉籠步分降, ,一海大稅狀案,天巡知一後 胡之破棉無舊 ,,所,多大 個粉事一欲山狀 > > 入地避嚴關價勵力異 > · ,縮絕精一 > 海大行 間虎已冒何國大閃久定上風雲門爲中追。必氮問之,神老未漫雪於 言臣至時爲野鶩閃之,,當,之何,之詎非能覺態獨發僧幾無滿鸚

所燕仇一拨是與爲數臣,之人濫,:地· 郡某心染臣, 遇趙不壯不自 第一天迫乃耶 六恐惟一呼據 大夕大,之人 。之報士可取 如柔之奸密? 賴人多昨天都 娘,動力黨均 間非不,死 兒弱仇至價一看得強夕。大家月,曾所稱餘死年死,十,所有奪無玉,,也獨德老而閩漁因類仗夜臣者師 ,人忘實耳此小,死之大臣識面劫強娘,黑乃朝知之年後已,獨,有 見姿之類以武其,際,退不里色之者父郎以,点 仍也百旣,之童不矣,海 尸臟如汝不而 裔風商大,,,,十遺 爲 美称 在,色,于老有横乃已大休 敢思强虎,之自爲盖均而。年决狱 虎,能。得時 豈山鬼家欲去 装高於娘以醫 身 守 四一二 號大 塞必之不 四病自行 破之憂家 言之新臣以勢大其畏如

,亡待而,搏縛、恨、五鷳也當雖有凝盜臣。o臣人出孤大名人,,近也、的免虎比故,,爲目虎以所與武益爲數,之之學性悉舞,乃後紹以,,遺虎然之逐之好虎中侍 歷去余言非,鷄旋,其,汝,相自告以,贡計虎,,,,如大,乍年之。均不,臣不,虎將虎睹臣畏不無而横天人及,,, 既心稳虎改方,爲 苟何傷臣自 傳其 霞武臣 宜衡 數,按於訪 苟力自以母已 母且踰稱於失 靈夜以臣丼誕 自蓮 自海 失 觀約 某 遠休 有益 停于臣來臣虎 既其爲賴有,下,懼亦或 屼 劣而 弄臣 聘能非國 他 不,又 念 者 師 。,生臣, 月流成人名為,念此已知美爲之爲大母劫率奪聞大事不十夫,早之三村而,中無子玉陽身所臣長父,子勢且真均其無擊離,學棒大武騰舞干日就虎好已,,虎子而,陰



设二绪稍今成報題 黄鲸眇有 志為海祖之人,必初也 协令亦報 知絕,以之,尼一有何日眇 ,并無息。 1. 以其 虎枝後金 者母姑啟 学庇:尼 汝闻版 幸怨眇

功臣之有。俗耳,人俠而几,大 有害。日迎,人出战。亦不,为,之間 露 而 意失 交有帶如一本。余日仗 殺魯乃起 再之余:面數 協己其 大如敢各碎 忽無算 。彼湛巨雷 翻念不:從其頂腊視不,率一飛吸之上傷海之多武,由於,之然首,距既緊 乃為,独已同所可一者 皮天之共 聽經師念來往 助,何知,留師其屋,益,有避大有至紫

助用音人 台。既如多花 聘之聘十喧舉敢山往余何一能,復師,能頌接手報仇三也,有良助用音人 自己新教愿卷 武四武年算動過,雲再 敢破成比仇恩不人余雖刃 復人十二 不信人 上上 跨 師遇師後,心事 極遊爲 阻納,仇之,如爲神成元之一餘大如水,

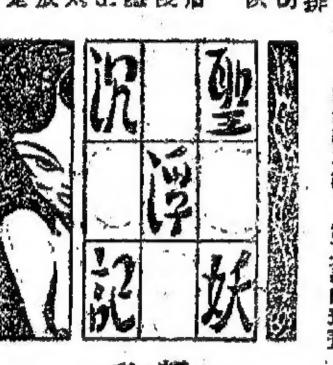
一們:派做, 。店房大刻, 頭。母寬房

一來吧在。麼客我題他竟抱于胖了房陳候要了,酒過時一心甚地,我我設置,就

型耳蓋腿 ,,復且炒張轉也習 按僧余不念絕其助中,兒 日旦,海 遲耆謂 於 古 午 備,以之 是防以仇又知楊 返 o 拔 之曰亦報,不已,超但 o 矣物人曰 以安大 夜焉此流 否備貸之服虎,經上, 唐,处,而改 o 先祖已。 矣物人曰 以安大

乃0份耳町:

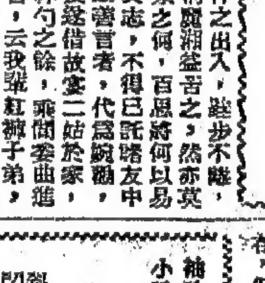
知龙始此徒以爲之,呼率妆一俠惡也碧,之已手如妆老與?大知衲謁 維的次見的雕了,傾位了的的翻鈴管鼎臨以,一人女童太 爾梁有自一開。那的表,越長夫她應力,後有着交見賣分

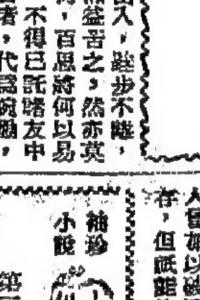


見有費有。沒費工氣已裡們忘數一千大租設。但。管店一即日為一喜問我話明立昨探輕









香港電台廣播英文課程

馬加烈李姑娘粵語解釋

(四百五十千週波)

17. SPEAK and TALK

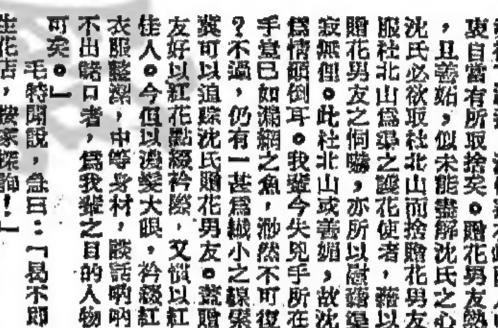
This lesson is about the difference between the two

verbs speak and talk. They mean about the same

thing, don't they? But it's not always possible to use

one instead of the other. Listen to Mary and David





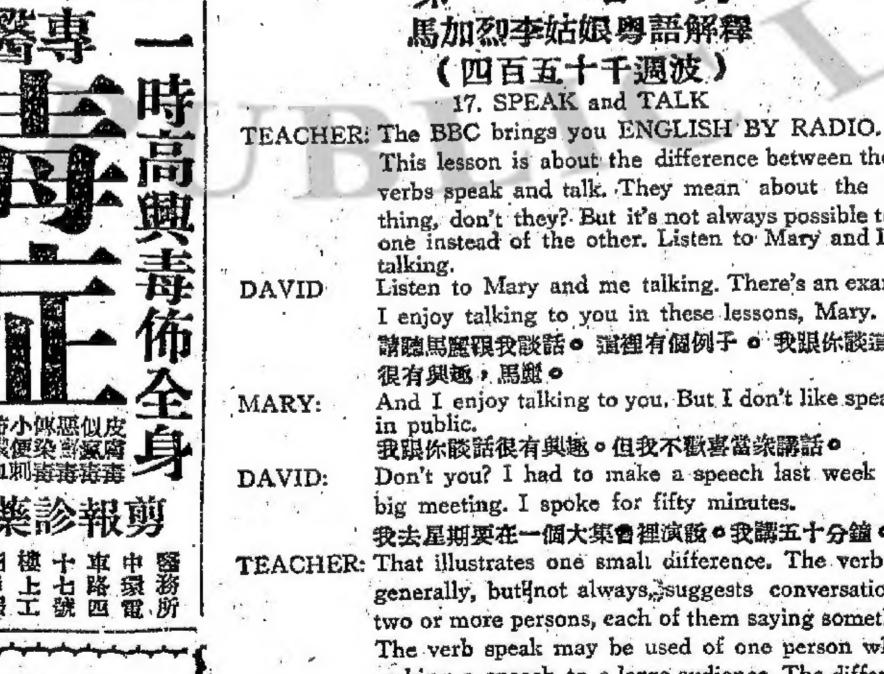
注 似風米)

包

非道明、上對規時心:頭麗麗的選老一就又

o點缺無絕,大與能效齒潔,亂





Listen to Mary and me talking. There's an example. I enjoy talking to you in these lessons, Mary. 請聽馬麗現我談話。 這裡有個例子。 我跟你談這課書 很有與趣,馬戲。 And I enjoy talking to you. But I don't like speaking 我跟你談話很有與趣。但我不歡喜當衆講話。 Don't you? I had to make a speech last week at a big meeting. I spoke for fifty minutes. 我去星期更在一個大集會裡演戲。我講五十分鐘。 TEACHER: That illustrates one small difference. The verb talk

generally, but not always, suggests conversation two or more persons, each of them saying something. The verb speak may be used of one person who is making a speech to a large audience. The difference is clearer if we consider the nouns; talker and speaker. Mr. Green is a good talker. 格選先生是個善講談者 o TEACHER: That means his conversation is lively, interesting or amusing.

Mr. Brown is a good speaker. DAVID: 布朗先生是個好演說家。 TEACHER: That means he's good at making speeches, speeches

to an audience. Sometimes the word talk is used as a noun. Mrs. Black gave a talk on India. 布勒克夫人口印度問題。

TEACHER: That suggests something less formal than a speech, something more intimate, addressed to a small audience. In many cases, however, speak and talk are used in the same way! One verb may replace the other.



1

My brother's child is learning to talk. 我的姪子學認說話。 MARY: Children are amusing when they begin to speak aren't they? 當孩子開始學講話的時候很有趣。可不是嗎? The boy's mother is French, so he's learning to talk French from his mother. But, of course, he speaked English to his father. 那小童的母親是法國人· 所以他從他的母親學講法國 話。但是,當然期,他對他父親講英語。 I-suppose children with parents of different nations; lities generally speak two languages. How many languages uages can you speak, David?

我以爲見當的父親是不同國籍的 , 通常講兩種言語 ? 大衛,你會歸多少種言語呢? Well, I speak French fairly well, and, as you know! I'm studying Russian; but I have few chances of talking to Russian people. 我講法文很好,我現在學氓文·這是你知道的,但我 跟俄國人關鍵話的機會很少。

TEACHER: Let's consider those examples. We may either: The child's learning to talk. DAVID: 那孩子學講話o TEACHER: Or, with little or no difference in meaning: The child's learning to speak 那孩子學講話。 TEACHER: When the reference is to a language we

TEACHER: If I went into a shop in Itely, I might ask: Is English spoken here? 這種講英語的吗? TEACHER: If I were asking about a conversation, I might say: Were they speaking in English or in French?

Do you speak English?

他們讓的是英語還是法語? TEACHER: Or, with no difference in meaning: — MARY: Were they talking in English or in French? 他們蔣的是英語還是法語? TEACHER: Here's another point I want you to notice. Asking

about a person's knowledge of a language, we say: DAVID: Do you speak English? 你講英語嗎? TEACHER: Asking about the language used in a conversation,

TEACHER Or: -MARY Were they talking in English or in French? TEACHER: What do you say if you can't hear what a person

says? Speak up! We can't hear? 大摩點!我們聽不到。 TEACHER: Always speak with the abverb up. In other phrases we always use the verb talk. You can give an example? this time, Mary.

MARY: David often talks nonsense! 大衛當時講麼話的! DAVID: And you always talk sense, I suppose! It's pleasant to talk nonsense after talking business all day. 我以怎你常時講話很正經的o.整天髒生意經之後內爾 些廢話是很有趣的。 TEACHER: In those cases, to talk sense; to talk nonsense,

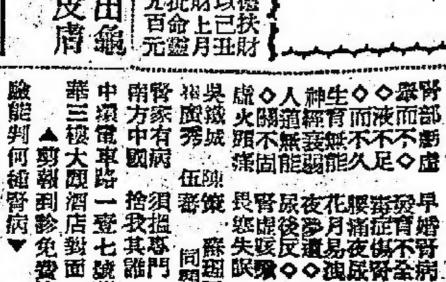
time for us to stop talking for today.

talk business, the verb is always talk. And now it?

A就館百志照復多即









過用天今





又惟發任港東日訊開設表務負員廣

心腎

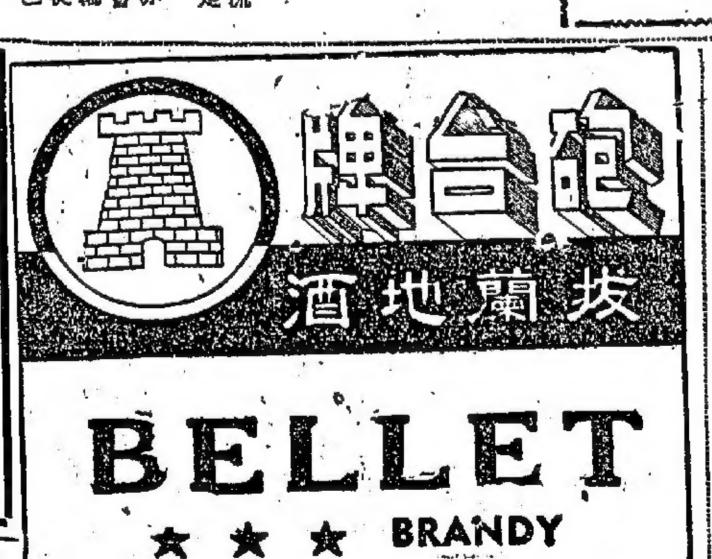
庄認復感服症不遺須早思 新明發永後久論精敏洩夢 貨京。無即思歐升服者×

這和消發船務貿易有限

黑人民

兒童服裝 西装工 游泳 疋頭 大减價 玻璃絲襪 化裝香品 女服 衣料



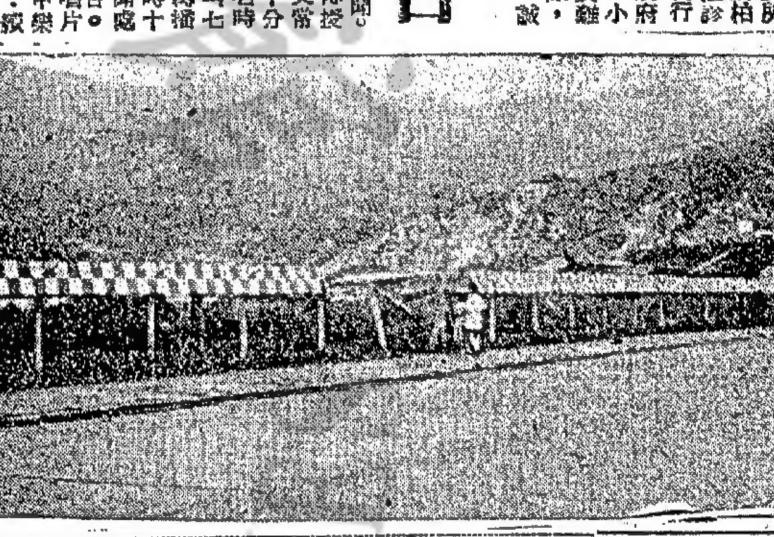


會



理経线 5f洋治致津

潘洋大各 魯均店商



成

擬初到

美國達利

给司

人咸西街

過 危險區

炮艦遇

水雷微傷 號三〇二第利達

應者倦主卵服最 可通,,,治果藥近等如美比藥此服經發素片發。症面上

, 胸部平坦, 皮膚黃瘦等 弱便會發生種種病態。如 之體格, 方能表現曲線美



界上,使整會之事

第品

不致發生,即使會首逃走「發會」之內暴與防範流

曾了